

1 - Überblick

1.1 Hauptfunktionen

- Position mittels GPS+LBS

- Vibrations-/Verschiebungsalarm

- Fehler in der Stromversorgung

Alarm bei zu hoher Geschwindigkeit

- Kompakt und leicht
- Wasserdicht gemäß IPX5

- Geo-fence

- Kilometerstand

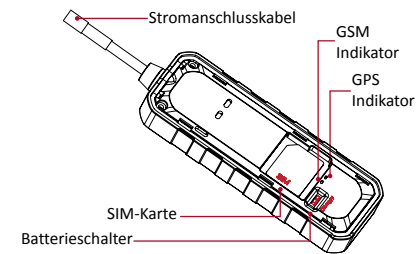
- Alarmbenachrichtigung via APP, SMS oder Anruf

1.2 Spezifikationen

Frequenz	GSM 850/900/1800/1900 MHz
GPRS	Klasse 12, TCP/IP
Ortsgenauigkeit	<10 Meter
TTFF (freier Himmel)	<b>Durchschnittlicher Warmstart: ≤ 1 sec</b>
	Durchschnittlicher Kaltstart: ≤ 32 sec
Batterie	Li-ion 100mAh/3.7V
Betriebsspannung/Stromstärke	9-36 V DC/32 mA (12 V DC),18 mA (24 V DC)
Standby-Strom	≤ 5 mA
Betriebstemperatur	-20 °C— +70 °C
Abmessungen	73,8(L) x 25,9(B) x 12,2(H) mm
Gewicht	26,6 g

2. Überblick

2.1 Gerät



2.2 Gerät



2.3 LED-Anzeige

Blaue LED

Status	Bedeutung
Schnelles Blinken	Signal suchen
durchgehend Blau	Positionierung erfolgreich
OFF	Standby/Schlafend

Grüne LED

Status	Bedeutung
Schnelles Blinken	Netzwerk suchen
Langsames Blinken	Normales Netzwerksignal
Durchgehend Grüne	Anruf/Online
OFF	Abnormales Netzwerk/Keine SIM-Karte

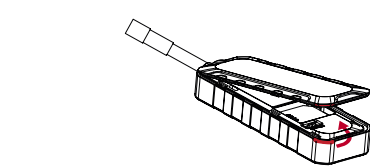
Die LED-Anzeige wird auf OFF sein, wenn das Gerät 5 Minuten mit Strom versorgt wird.

3. SIM Karte

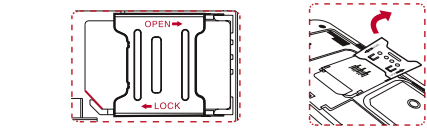
Die SIM-Karte sollte für SPRACHANRUFE und GPRS aktiviert sein. Vor der Installation der SIM-Karte sicherstellen, dass die externe Stromversorgung unterbrochen ist und der Batterieschalter auf OFF steht.



1. Suchen Sie nach der Kerbe und entfernen Sie die untere Abdeckung

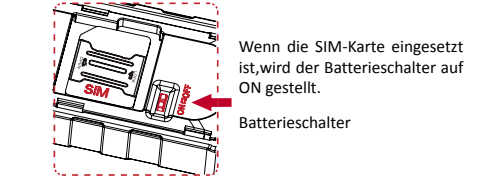


2. Setzen Sie die SIM-Karte wie unten angegeben ein



Stromversorgung ein

Öffnen Sie die obere Abdeckung und schalten Sie den Batterieschalter auf ON. Der Terminal startet durch Verwendung der zusätzlichen Batterie. Schließen Sie das Gerät an eine externe Stromquelle an, dann leuchtet die Anzeige auf und die Batterie wird geladen.

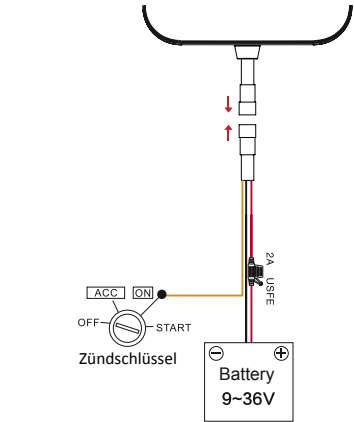


Stromversorgung aus

Die externe Stromquelle trennen und den Batterieschalter auf OFF stellen. Die LED für die Stromversorgung ist aus und das Gerät wird nicht mehr aufgeladen.

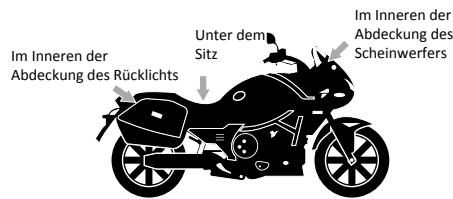
4. Verkabelungsanleitung

Die Zündschlüsselverbindung ist verpflichtend, dieses Signal aktiviert und deaktiviert das Gerät. Wenn der Zündschlüssel auf ON steht, ist das Gerät nicht aktiviert und einige Alarmer sind deaktiviert. Wenn der Zündschlüssel auf OFF steht sind nach einer Zeitüberschreitung alle Alarmer aktiv.



5. Installation

Bitte das Gerät unter Anleitung von Fachpersonal installieren.



7.2 Mehrfach-Alarmer

**Alarm Stromausschaltung**  
Alarmer verfügen über unterschiedliche Alarmierungsmethoden. Dies kann mittels APP + SMS + Anruf sein. Diese Einstellung kann über die APP geändert werden. Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen ist, wird eine Alarmmitteilungen an die SOS-Nummer gesendet.

**Warnung niedriger Akkuladestand**  
Wenn der Ladestand des Ersatzakku s niedrig ist, wird eine Alarmnachricht an die SOS-Nummer gesendet.

**Fortbewegungsalarm (standardmäßig OFF)**  
Das Gerät sorgt für einen Bewegungsalarm, wenn das Fahrzeug die voreingestellte Distanz verlässt.

**Alarm zu hohe Geschwindigkeit (standardmäßig OFF)**  
Die Geschwindigkeitsbegrenzung kann mittels SMS eingestellt werden. Wenn die Geschwindigkeit des Fahrzeugs den voreingestellten Wert überschreitet, dann wird ein Alarm für zu hohe Geschwindigkeit gesendet.

**Vibrationsalarm (standardmäßig ON)**  
Das Gerät befindet sich im Alarmzustand, wenn der Vibrationsalarm eingeschaltet ist. Wenn das Fahrzeug mehrmals vibriert, wird der Vibrationsalarm ausgelöst.

7.3 Neustart über Fernsteuerung

Das Terminal einen SMS-Befehl senden.  
SMS-Befehl: RESET#

8. Liste mit häufig verwendeten SMS-Befehlen

1	Gerätstatus überprüfen	STATUS#
2	GPS-Daten des Geräts erhalten	WHERE#
	Breitengrad/Längengrad	

3	Gerät prüfen Ort im Google Map-Link	1, URL# 2, POSITION
4	Einstellung SOS-Nummer	<b>1. SOS-Nummer hinzufügen:</b> SOS,A,Nummer 1,Nummer 2,Nummer 3# Beispiel:SOS,A,12342***,134533***,135432***# <b>2. Die SOS-Nummer löschen:</b> SOS, D, Telefonnummer# <b>3. Abfrage SOS-Nummer:</b> SOS#
5	Vibrationsalarm (Standardmäßig ON)	1, SENALM,ON# 2, SENALM,OFF#
6	Fortbewegungsalarm (standardmäßig OFF)	<b>1. MOVING,ON,R,M#</b> R=100~1000; Fortbewegungsradius, Einheit: Meter M=0~3; 0: nur GPRS; 1: SMS+GPRS; 2: GPRS+SMS+ANRUF; 3: GPRS+ANRUF; Standard: 1 <b>2. MOVING,OFF#</b>
7	Alarm Stromaus-schaltung	<b>1. POWERALM, [A],[M],[T1],[T2],[T3]#</b> A=ON/OFF, Standardmäßig:ON; M=0/1/2/3, Art der Alarmierung, 0: Nur GPRS, 1: SMS+GPRS, 2: GPRS+SMS+Anruf, 3: GPRS+ANRUF, Standard: 1; T1=2~60 (Sekunden); Stromversorgung aus Erkennungszeit Standard: 10; T2=1~3600 (Sekunden), Standard: 300; T3=0~3600 (Sekunden);ACC ON auf Ausschaltzeit Alarm, wenn ACC von ON auf OFF wechselt Standard: 0; <b>2. POWERALM, OFF#</b> Stromalarm ausschalten. <b>3. POWERALM#</b> Die Parameter des Alarms überprüfen.

8	Warnung niedriger Akkuladestand	<b>1. BATALM, [A], [ M]#</b> A=ON/OFF, Standardmäßig:ON; M=0/1, Art der Alarmierung, 0: Nur GPRS, 1: SMS+GPRS <b>2. BATALM,OFF#</b> <b>3. BATALM#</b> Die Parameter des Alarms überprüfen.
9	Alarm zu hohe Geschwindigkeit	<b>1. SPEED,[A],[B],[C],[M]#</b> A=ON/OFF, zu hohe Geschwindigkeit auf on/off schalten Alarm. Standard: OFF B=5~600 (Sekunden), Zeitintervall, Standard: 20 (Sekunden) C=1~255(km/h), Geschwindigkeitslimit, Standard: 100 (km/h); M=0/1, Alarmmethode, 0: Nur GPRS, 1: SMS+GPRS; Standard: 1 <b>2. SPEED#</b> Die Parameter für zu hohe Geschwindigkeit überprüfen.
10	Neustart	<b>RESET#</b> Das Gerät startet 20 Sekunden nach Erhalt dieses Befehls
11	APN-Einstellung	<b>1. APN, [apnname]#</b> Z. Bsp.: APN, Internet# <b>2. APN, [apnname],[Benutzer],[Passwort]#</b> Z. Bsp.: APN, Internet, KUNDE, AMENA#
12	Einstellung verzögerte Abwehr	<b>DEFENCE,A#</b> A:1~60 Minuten, eingestellte verzögerte Abwehr, Standardwert: 5 Minuten

Fehlerbehebung

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, dann sollten Sie diese Maßnahmen zur Fehlerbehebung probieren bevor Sie sich an einen professionellen Servicetechniker wenden.

Probleme	Ursachen	Lösungen
Schlechtes Signal	Eine Übertragung durch die Signalwellen ist bei Verwendung des GPS-Trackers an Orten, an denen lediglich ein schlechtes Signal verfügbar ist, nicht möglich. Dies kommt in großen Gebäuden oder Kellern vor.  Das Gerät ist durch Metallgegenstände verdeckt oder nach unten gerichtet	Den GPS-Tracker an Orten verwenden, an denen ein gutes Signal vorhanden ist.  Das Gerät nach oben ausrichten oder an einem anderen Ort installieren
Kein Booten möglich	Batterieladestatus niedrig  Sicherung	An externe Stromversorgung angeschlossen, um zu laden  Hersteller kontaktieren um Sicherung zu ersetzen
Kein Verbindungs-aufbau zum Netzwerk möglich	Das Gerät ist durch Metallgegenstände verdeckt oder verkehrt herum positioniert  SIM-Karte falsch eingesetzt  Schmutz auf der SIM-Karte  Beschädigte oder ungültige SIM-Karte  Nicht innerhalb des GSM-Bereichs  Schlechtes Signal	Das Gerät anders herum ausrichten oder an einer anderen Stelle installieren  SIM-Karte erneut einsetzen  SIM-Karte reinigen  SIM-Karte ersetzen  In den Bereich begeben  Einen Bereich mit starkem Signal aufsuchen
Aufladen aufgrund eines Fehlers nicht möglich	SIM-Karte hat keinen Zugang zu GPRS  SIM-Karte ohne Guthaben	Netzwerkversorger kontaktieren oder GPRS-Service herstellen  Auflade-
Parameter-änderung aufgrund eines Fehlers nicht möglich	Fehler durch Format des Befehls  Keine Antwort nach Übermittlung des Befehls	Bearbeiten und den Befehl erneut senden  Netzwerk überprüfen und sicherstellen, dass die SIM-Karte verfügbar ist

EN - Die Cellularline S.p.A. Erklärt, dass dieses Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Adresse: [www.cellularline.com/\\_/declaration-of-conformity](http://www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity)  
Die Cellularline S.p.A. Erklärt außerdem, dass dieses Gerät mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATE ENDNUTZER  
(Gilt für Länder innerhalb der Europäischen Union und in Ländern mit denselben Abfallsammlingsystemen)  
Dieses Zeichen am Produkt oder an den Dokumenten weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Siedlungsmüll entsorgt werden soll. Um jegliche Gesundheits- oder Umweltschäden aufgrund falscher Entsorgung zu vermeiden, muss der Endnutzer dieses Produkt von anderen Arten von Müll trennen und auf verantwortungsvolle Weise recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialien zu fördern.  
Private Endnutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt erworben haben, oder die lokalen Behörden kontaktieren, um Informationen betreffend die Mülltrennung und das Recycling für diese Art von Produkt zu erhalten. Firmenanwender sollten den Händler kontaktieren und die Bedingungen im Kaufvertrag überprüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.  
Dieses Produkt verfügt über eine Batterie, die nicht vom Endnutzer getauscht werden kann. Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen, um die Batterie zu entfernen, da es dadurch zu Störungen und ernsthaften Schäden am Produkt kommen kann. Beim Entsorgen des Produkts kontaktieren Sie bitte die lokale Abfallwirtschaftsbehörde, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie im Inneren des Geräts wurde entwickelt, um während des gesamten Produktlebenszyklus verwendet zu werden

Cellularline S.p.A.

Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy  
[www.cellularline.com](http://www.cellularline.com)

STAY IN TOUCH

GPS-Tracker für Fahrzeuge

GPSANGEL 10

Bedienungsanleitung

Um eine schnelle und korrekte Verwendung zu garantieren lesen Sie bitte vor der Verwendung diese Anleitung genau durch. Jegliche Änderungen an der Erscheinungsform, der Farbe oder dem Zubehör des Produkts werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen.

Eine Seite des Geräts ist mit dem Logo von Interphone gekennzeichnet. Diese Seite muss nach oben gerichtet sein. Wenn Sie die Einheit verkehrt herum positionieren, wird dies zu Verbindungsstörungen führen. Vermeiden Sie das Anbringen des Geräts in der Nähe von Metall.

NÄHERE INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER:  
[www.interphone.com](http://www.interphone.com)